

Mitsui Knowledge Industry Co., Ltd.
2-7-14 Higashinakano, Nakano-ku
Tokyo 164-8555
Phone: 03-3227-5800, Fax: 03-3366-6709
URL: <http://research.mki.co.jp>
E-mail: admin@vega.mki.co.jp

Mitsubishi Research Institute, Inc.
Mitsubishi Sougo Kenkyusho Bldg, 2-3-6
Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8141
Phone: 03-3277-0003, Fax: 03-3277-0520
URL: <http://www.mri.co.jp>
E-mail: webmaster@www.mri.co.jp

Nippon Research Center, Ltd.
3rd Fl. Shuwa Sakurabashi Bldg., 4-5-4
Hacchobori, Chuo-ku, Tokyo 104-0032
Phone: 03-3552-2411, Fax: 03-3555-9895
URL: <http://www.nrc.co.jp/>
E-mail: support@nrc.co.jp

NLI Research Institute
NisseiHibiya Bldg., 1-1-1
Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006
Phone: 03-3597-8644, Fax: 03-5512-7160
URL: <http://www.nli-research.co.jp/>

Nomura Research Institute, Ltd.
Edobashi Bldg., 1-10-1 Nihonbashi, Chuo-ku
Tokyo 103-8275
Phone: 03-5255-1800, Fax: 03-5255-9312
URL: <http://www.nri.co.jp/index.html>
E-mail: kouhou@nri.co.jp

Sakura Institute of Research, Inc.
2-16-6 Shinjuku
Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022
Phone: 03-5269-2911, Fax: 03-5269-2947
URL: <http://www.sakura.co.jp/sir/index-e.htm>

SRIC Corporation
Shinbashi SanwaToyo Bldg., 1-11-7
Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-8631
Phone: 03-3572-9030, Fax: 03-3572-6230
URL: <http://www.sric.co.jp>
E-mail: info@sric.co.jp

Yano Research Institute Ltd.
Nakanosakaue Central Bldg., 2-46-2
Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8620
Phone: 03-5371-6900, Fax: 03-5371-6967
URL: <http://www.yano.co.jp/>
E-mail: wwwinfo@yano.co.jp

World Economic Information Services (WEIS)
6th Fl. WTC Bldg., 2-4-1 Hamamatsucho
Minato-ku, Tokyo 105-6106
Phone: 03-3435-5731, Fax: 03-3435-5738

บริษัทที่ให้บริการล่ามภาษาญี่ปุ่น

Amapola Corp.
3-1-5-601 Hyakunincho, Shinjuku-ku
Tokyo 169-0073
Phone: 03-5337-8425, Fax: 03-5337-8426
E-mail: YRF01262@niftyserve.or.jp

Communicators Inc.
8th Fl. Kotobuki Bldg, 2-5-21
Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001
Phone: 03-3501-0171, Fax: 03-3501-0175
URL: <http://www.egg.or.jp/communicators/>
E-mail: comcator@magical.egg.or.jp

Erklaren Co., Ltd.
6th Fl. Fuji Bldg., 3-4-4
Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052
Phone: 03-3586-4454, Fax: 03-3586-4590
URL: <http://www.t3.rim.or.jp/erklaren>
E-mail: erklaren@t3.rim.or.jp

Inter Group Corporation
Akasaka Daiichi Bldg., 4-9-17
Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8486
Phone: 03-3479-5311, Fax: 03-3423-1600
URL: <http://www.intergroup.co.jp/>
E-mail: igc-tc-m@po.iiijnet.or.jp

International Documentation Center, Inc.
6th Fl. T&S Bldg., 3-6-8 Iidabashi
Chiyoda-ku, Tokyo 102-0072
Phone: 03-3262-3340, Fax: 03-3262-3909
E-mail: idc@i.bekkoame.or.jp

International Transaction Center Ltd.
1-2-9 Hachobori, Chuo-ku, Tokyo 104-0032
Phone: 03-5543-1071, Fax: 03-5543-1081

Japan Development Service Co., Ltd.
4th Fl. Toranomon Bldg., 1-1-12
Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001
Phone: 03-3580-8247, Fax: 03-3595-1885
URL: <http://www2.gol.com/users/jds/>
E-mail: ids@gol.com

Manpower Japan Co., Ltd.
C.S. Tower Bldg., 1-11-30
Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052
Phone: 03-5570-4781, Fax: 03-5570-1745

TGI Corporation
1st Fl. Sogo NiBancho Bldg. Bekkan, 11-3
Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0084
Phone: 03-3239-1361, Fax: 03-3239-1660
E-mail: tgitokyo@marinet.or.jp

อัตราค่าล่ามขึ้นอยู่กับภาษา จำนวนชั่วโมง และ
ระดับของล่าม ค่าล่ามโดยเฉลี่ยสำหรับภาษา
ญี่ปุ่น-อังกฤษในระดับปานกลาง ประมาณ
50,000 เยนต่อครึ่งวัน และ 80,000 เยนต่อทั้งวัน
อย่างไรก็ตาม อาจจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้น
โดยขึ้นอยู่กับว่าเป็นสาขาเฉพาะทาง หรือ
จำนวนชั่วโมง และ ภูมิภาค

ภาคผนวกที่ 2: รายชื่อกฎหมายและเอกสารที่ เกี่ยวข้องกับการนำเข้าในญี่ปุ่น

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้า สินค้าบางประเภท

Alcohol Monopoly Law
Alcohol Division, Manufacturing Industries
Bureau, Ministry of Economy, Trade and
Industry (Phone: 03-3580-5651)

Cannabis Control Law
Narcotics Division, Pharmaceutical and
Medical Safety Bureau, Ministry of Health and
Welfare (Phone: 03-3503-1711)

**Convention on International Trade in
Endangered Species of Wild Fauna
and Flora**
Import Division, International Trade Adminis-
tration Bureau, Ministry of Economy, Trade and
Industry (Phone: 03-3501-1660; 0532)

**Domestic Animal Infectious Diseases
Control Law**
Animals Health Division, Livestock Industry
Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries (Phone: 03-3502-8111 ex.4615)

Explosives Control Law
Safety Division, Industrial Location and
Environmental Protection Bureau
Ministry of Economy, Trade and Industry
(Phone: 03-3501-1511 ex.3084)

Fertilizer Control Law
Fertilizer and Machinery Division, Agricultural
Production Bureau, Ministry of Agriculture,
Forestry and Fisheries (Phone: 03-3501-1963)

Firearms and Sword Control Law
Living and Safety Division, Safety Department,
Criminal Investigation Bureau, National Police
Agency (Phone: 03-3581-0141)
Fine Arts Division, Cultural Properties
Protection Department, Agency for Cultural
Affairs (Phone: 03-3581-3632)

Food Sanitation Law
Food Sanitation Division, Veterinary Sanitation
Division and Food Chemistry- Division,
Environmental Health Bureau, Ministry of
Health and Welfare (Phone: 03-3503-1711)

High Pressure Gas Control Law

Safety Division, Environmental Protection and Industrial Location Bureau
Ministry of Economy, Trade and Industry
(Phone: 03-3501-1511 ex.3084)

Law Concerning Examination and Regulation of Manufacture, etc. of Chemical Substances

Office for Environmental Chemicals Safety, Environmental Health Bureau, Ministry of Health and Welfare
(Phone: 03-3595-2427)
Chemical Products Safety Division, Manufacturing Industries Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry
(Phone: 03-3501 1511 ex.3231-6)

Law for the Control of Imitated Postage, etc

Stamps and Correspondence Promotion Office, Postal Bureau, Ministry of Posts and Telecommunications
(Phone: 03-3504-4371)

The Law of Stabilization of Supply-Demand and Price of Staple Food

Policy Planning Division, Administration Department, Food Agency
(Phone: 03-3501-3884)

Narcotics and Psychotropics Control Law

Narcotics Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare (Phone: 03-3503-1711)

Opium Law

Narcotics Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare (Phone: 03-3503-1711)

Pharmaceutical Affairs Law

Planning Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare (Phone: 03-3501-4875)
Animals Health Division, Livestock Industry Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3502-8111 ex.4627)

Plant Protection Law

Plant Protection Division, Agricultural Production Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3501-3964)

Poisons and Deleterious Substances Control Law

Safety Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare
(Phone: 03-3503-1711 ex.2754)

The Rabies Prevention Law

Animals Health Division, Livestock Industry Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3502-8111 ex.4615)

Stimulants Control Law

Narcotics Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare (Phone: 03-3503-1711)

Sugar Price Stabilization Law

Sugar and Starch Division, Food and Marketing Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3501-3814)

Wild Life Protection and Hunting Law

Wild Life Protection Division, Nature Conservation Bureau, Environment Agency
(Phone: 03-3580-2161)

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับมาตรฐาน
สินค้าที่ขาย และใช้ในประเทศ
ญี่ปุ่น

Consumer Product Safety Law

Products Safety Division, Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry (Phone: 03-3501-4707)

Electrical Appliance and Material Control Law

Electric Power Technology Division, Public Utilities Department, Agency of Natural Resources and Energy
(Phone: 03-3503-7079)

Gas Utility Industry Law

Gas Safety and Technology Division, Public Utilities Department, Agency of Natural Resources and Energy
(Phone: 03-3501-4032)

Industrial Standardization Law (JIS)

Standards Department, Agency of Industrial Science and Technology
(Phone: 03-3501-1511 ex.4651-5)

Law Concerning Standardization and Proper Labelling of Agricultural and Forestry Products (JAS)

Consumers Economy Division, Food and Marketing Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3501-4094)

Law Concerning the Securing of Safety and the Optimization of Transaction of Liquefied Petroleum Gas

Gas Safety and Technology Division, Public Utilities Department, Agency of Natural Resources and Energy
(Phone: 03-3501-4032)

Measurement Law

Weights and Measures Office, General Affairs Division, Machinery and Information Industries Bureau
Ministry of International Trade and Industry
(Phone: 03-3501-1688)

Pharmaceutical Affairs Law

Planing Division, Pharmaceutical and Medical Safety Bureau, Ministry of Health and Welfare
(Phone: 03-3501-4875)
Animals Health Division, Livestock Industry Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Phone: 03-3502-8111 ex.4627)

Road Vehicles Law

Office of International Affairs, Engineering Planning Division, Engineering and Safety Department, Road Transport Bureau
Ministry of Transport
(Phone: 03-3581-9960)